



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tal-5 ta' Ottubru, 2007

Citazzjoni Numru. 352/2006

**Kawża Nru: 34**

**Rikors Ġuramentat Nru: 352/06 JA.**

**A B ġja' C**

**-vs-**

**D C**

**Il-Qorti;**

Rat ir-rikors ġuramentat ipprezentat fis-26 ta' Ottubru, 2006 li permezz tiegħu l-attriċi esponiet bir-rispett:

1. Illi l-esponenti u l-konvenut iżżewġu fl-1 ta' Diċembru, 2001 (*vide* ċertifikat taż-żwieġ hawn anness

bħala Dok. "A") u miż-żwieġ tagħhom huma ma kellhomx ulied.

2. Illi l-esponenti żżewġet lill-konvenut minħabba pressjonijiet impressi fuqha miċ-ċirkostanzi u ma żżewġitx bil-ħsieb illi mal-konvenut tibni familja anzi eskcludiet li jkollha ulied miż-żwieġ minn mal-konvenut, u dan kif se jiġi spjegat b'mod iżjed ampju waqt it-trattazzjoni tal-kawża.

3. Illi l-esponenti ttronkat diversi drabi l-għerusija tagħha mal-konvenut.

4. Illi l-esponenti kkuntrattat dan iż-żwieġ bl-esklużjoni ta' elementi fundamentali taż-żwieġ innifsu fosthom il-prokreazzjoni u t-tiswir ta' familja.

5. Illi wkoll bejn il-kontendenti qatt ma kien hemm ebda diskussjoni serja dwar dawk li huma d-dmirijiet, id-drittijiet u r-responsabilitajiet tal-ħajja miżżewġa.

6. Illi wara żwieġ qasir il-kontendenti sseparaw b'kuntratt ta' separazzjoni konsenwali fid-9 ta' Frar, 2006 (*vide* Dok. "B").

7. Illi għaldaqstant iż-żwieġ kuntrattat bejn il-kontendenti fl-1 ta' Diċembru, 2001 huwa wieħed null u bla ebda effett u dan ai termini tal-provvedimenti ta' l-Artikolu 19(1) tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta b'mod ġenerali u b'mod partikolari ai termini tal-paragrafi (a) u/jew (d) u/jew (f) ta' l-imsemmi Artikolu 19(1) tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta.

8. Illi l-esponenti qed tikkonferma bil-ġurament tagħha l-fatti kollha kif kontenuti f'dan ir-rikors ġuramentat.

Jgħid għalhekk il-konvenut għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

(i) tiddikjara u tiddeciedi li ż-żwieġ iċċelebrat bejn il-kontendenti fl-1 ta' Diċembru, 2001 huwa null u bla ebda effett skond il-liġi u dan a tenur ta' l-Artikolu 19(1) tal-Kap.

Kopja Informali ta' Sentenza

255 tal-Liġijiet ta' Malta u b'mod partikolari a tenur tal-provvedimenti tal-paragrafi (a) u/jew (d) u/jew (f) ta' l-istess artikolu 19(1) tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta; u (ii) konsegwentement tordna lil ssir l-annotazzjoni opportuna fl-Att taż-Żwieġ relattiv tal-kontendenti.

Il-konvenut huwa minn issa stess ingunt għas-subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat ir-risposta ġuramentata ppreżentata fl-14 ta' Frar, 2007 li permezz tagħha l-konvenut intimat espona bir-rispett u bil-ġurament tiegħu kkonferma:

1. Illi ż-żwieġ ikkontrattat bejn il-kontendenti nhar l-1 ta' Diċembru, 2001 huwa null u invalidu għal raġunijiet unikament imputabbli lir-rikorrenti u dan kif se jiġi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawża;
2. Illi għalhekk, il-konvenut m'għandux ibati l-ispejjeż ta' din l-istanza;
3. Salv eċċezzjonijiet ulterjuri.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat l-atti proċesswali.

Rat l-affidavits ta' l-attriċi.

Rat l-affidavit tal-konvenut.

Rat il-verbal tas-seduta tal-15 ta' Ġunju, 2007 illi permezz tiegħu l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attriċi qed jitlob l-annullament taż-żwieġ kontrattat bejn il-partijiet fl-1 ta' Diċembru, 2001 a bażi ta' l-Artiklu 19 (1) (a) (d) u (f) tal-Kapitlu 255 tal-Liġijiet ta' Malta. Il-konvenut jaqbel li dan għandu jsir. Naturalment, kif dejjem irretenew il-Qrati Maltin; *"F'materja ta' żwieġ illi huwa ta'*

*ordni pubbliku, ma tistax tagħmilha daqshekk faċli li parti tirrepeti kliem il-liġi u l-parti l-oħra tammetti u b'hekk jirrendu ż-żwieġ annullabbli bl-iktar mod faċli u espedjenti. Dawn ma aħniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabilita' ta' xi kollizzjoni imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax tħalli nies li kapriċċożament wara xi żmien ta' żwieġ jiddeċiedu illi kellhom nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iż-żwieġ u meta jkollhom sieħba jew sieħeb ieħor jerggħu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirriżultaw verament raġunijiet għall-annullament tiegħu l-istess żwieġ għandu jiġi annullat pero' dan ma għandux ikun sabiex jiġu akkomodati l-kapriċċi ta' dak jew l-ieħor. Għalhekk il-kawżali għall-annullament għandha tirriżulta ċara u mingħajr dubbju.”* (Anna Tonna vs Alexander Tonna deċiża mill-Qorti ta' l-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991). Dan japplika anke f'każ ta' ammissjoni.

L-artikli citati mill-attributi jirrigwardjaw;

19 (1) (a) – kunsens inkiseb bi vjolenza jew biżgħa;

19 (1) (d) – vizzju tal-kunsens ta' xi parti li jkun b'difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-ħajja miżżewġa jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali tagħha jew b'anomalija serja psikoloġika li tagħmilha impossibbli li dik il-parti taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taż-żwieġ;

19 (1) (f) – li l-kunsens ta' xi parti jkun inkiseb b'eskluzjoni pożittiva taż-żwieġ jew xi element essenzjali tiegħu, jew tad-dritt għall-att taż-żwieġ.

Il-Qorti hija tal-fehma li mill-provi li tressqu ma hemmx l-iċken dubbju li ż-żwieġ għandu jkun dikjarat null. Ir-relazzjoni bejn il-partijiet kienet anomala għall-aħħar u dan għalkemm kienu ilhom joħorġu flimkien għal sitt snin. Wara xi snin iddeċiedew li jiżżewġu (wara li kienu ġia' infirdu ħafna drabi) iżda ma kienx hemm dubbju li ż-żwieġ lanqas kellu bidu iżda tmiem malajr. L-attributi *ex admissis* ma riditx li jkollha tfa' miż-żwieġ u jidher ukoll li żżewġet biex titlaq minn dar ommha għax kienet imdejqa. Għalhekk jirriżultaw l-estremi ta' l-Artiklu 19 (1) (f). Kif

Kopja Informali ta' Sentenza

qalet il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-sentenza Anna Galea vs John Walsh żwieġ li

jsir bl-intenzjoni li jeskludi t-tfal huwa null.

**Għal dawn il-motivi l-Qorti tilqa' t-talba ta' l-attriċi u tiddikjara null iż-żwieġ bejn il-kontendenti kontrattat fl-1 ta' Diċembru, 2001. L-ispejjeż ikunu bla taxxa bejn il-partijiet.**

**Moqrija.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----